

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois.

Sur proposition de M. l'échevin BASTIEN, appuyé par M. l'échevin COUTURE, il est

Résolu: Que la règle 79 soit suspendue, et que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois, (M. l'échevin Nelson dissident.)

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième fois.

Sur proposition de M. l'échevin BASTIEN, appuyé par M. l'échevin COUTURE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit grossoyé et qu'il soit présenté à Son Honneur le Maire et au greffier de la Ville pour qu'ils y apposent leurs signatures.

[Pour règlement, voir la 1ère page.]

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,

Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,

Asst. Greffier de la Ville.

NOTE.—Une erreur typographique dans le compte rendu du Conseil Municipal s'étant glissée dans le dernier numéro, faisait voir que M. l'échevin Clearihue avait voté contre l'élargissement de la rue Saint-Laurent. Ceci n'est pas exact. On aurait dû mettre qu'il a voté contre la proposition accordant des argent additionnels à certaines évaluations, et en faveur de l'élargissement de la rue Saint-Laurent.

COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 22 février

Sont présents: MM. les échevins Saint-Denis, président, Stearns, Walsh, Marchand, Paquin, Wilson et Chaussé.

—Les résignations du No 119, constable Beaudet, du No 161, constable Campbell, sont, sur la recommandation du surintendant, acceptées.

Sur proposition de M. l'échevin Stearns, il est

Résolu: Que Eug. Bloomfield soit nommé à la place du No 161, constable Campbell, et sur proposition de M. l'échevin Walsh, il est

Résolu: Que Patrick Harte soit nommé pour remplacer le No 119, constable Beaudet. Cette nomination est faite afin de remplacer un homme parlant français qui avait été nommé à la place d'un constable parlant anglais. Il est

Résolu: Sur recommandation du surintendant, de faire rapport au Conseil, recommandant l'incorporation du Club de la Flotille du Saint-Laurent et de l'Institut Philotechnique Canadien.

—M. l'échevin Walsh soulève la question de mettre à la retraite le capitaine de police Egan. La lettre de résignation du capitaine de police Egan est soumise, ladite résignation devant prendre effet le 1er mai prochain, il est

Résolu: Sur recommandation du surintendant, d'accepter cette résignation avec regret.

Sur motion de M. l'échevin Walsh, il est

Résolu: Que le lieutenant de police P. Murphy remplace le capitaine de police Egan, et que le No 27, constable McGrath, remplace le lieutenant Murphy promu.

Les deux nominations devant prendre effet le 1er mai prochain.

—Une résolution de la Commission des Finances demandant des informations re établissement et maintien de "The Montreal Police Benevolent and Pension Society," est référée à ladite société pour rapport.

—Une résolution du Conseil de Ville au sujet d'une résolution de la Commission de la Voirie, suggérant que cette Commission ordonne que les prisonniers ne soient pas transportés dans les chars urbains, est soumise et lue.

La Commission délibère, et il est

Résolu: Que rapport soit fait au Conseil l'informant qu'après de sérieuses recherches, aucun prisonnier, sous la garde d'aucun de nos employés civiques, n'ont été transporté au poste ou ailleurs, enchaînés ou autrement, dans les chars urbains.

Agissant sur l'avis du surintendant de Police, M. l'échevin Wilson propose, et il est

Résolu: D'autoriser le trésorier de la Ville d'inscrire sur la liste de paye des officiers permanents du Département de la Police, MM. A. Béliveau et A. Pellerin, dont les salaires ont été élevés au chiffre de \$700 par année chacun, à une assemblée du Conseil de Ville, tenue le 6 février dernier.

Said by-law was then read a second time.

On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. COUTURE, it was

Resolved: That rule 79 be suspended, and that said by-law be now read a third time, (Ald. Nelson dissenting.)

Said by-law was accordingly read a third time.

On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. COUTURE, it was

Resolved: That said by-law be engrossed and presented to the Mayor and City Clerk for their signatures.

[For by-law see first page.]

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. LAVALLEE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,

City Clerk.

RENE BAUSET,

Asst. City Clerk.

NOTE.—A typographical error in the Council report of the last issue made it appear as though Ald. Clearihue had voted against the widening of St. Lawrence street. He voted for the widening. Ald. Clearihue should also have been shown as voting against additional money being given to certain assessors.

POLICE COMMITTEE

Report of Meeting, held the 22nd of February.

Present: Ald. St. Denis, Stearns, Walsh, Marchand, Paquin, Wilson and Chaussé.

—The resignations of No. 119, const. Beaudet, and No. 161, const. Campbell, were, on the superintendent's recommendation, accepted.

On motion of Ald. Stearns, it was

Resolved: That Benj. Broomfield, be appointed in the place of No. 161, const. Campbell; and

On motion of Ald. Walsh, it was

Resolved: That Patrick Harte, be appointed in the place of No. 119, const. Beaudet. The latter appointment to replace a French speaking man who had been appointed in place of an English speaking constable.

It was

Resolved: On the superintendent's recommendation, to report to Council in favor of incorporating "Le Club de la Flotille du Saint-Laurent," and "l'Institut Philotechnique Canadien."

—Ald. Walsh brought up the question of superannuating captain of police Egan. The letter of resignation of captain of police Egan was submitted, the same to take effect on the 1st May next, it was

Resolved: On the superintendent's recommendation, to accept the same with regret.

On motion of Ald. Walsh, it was

Resolved: That lieutenant of police, P. Murphy, replace captain of police Egan, and that No. 27, const. N. McGrath, replace Lieut. Murphy, promoted, both appointment to take effect on the 1st May, next.

—A resolution from the Finance Committee, asking information re establishment and maintenance of the Montreal Police Benevolent and Pension Society, was

Referred to said society for a report.

—A resolution from the City Council anent a resolution of the Road Committee, suggesting that this Committee order that prisoners be not conveyed in the street cars, was submitted and read.

The Committee deliberated and it was

Resolved: That a report be made to the City Council, stating that from careful enquiries made, no prisoner made by any of our City employee's, had ever been conveyed to the station or elsewhere, manacled or otherwise, in the street cars.

Acting upon the advice of the superintendent of Police,

On motion of Ald. Wilson, it was

Resolved: To authorize the City Treasurer to place on the pay list of the permanent officers of the Police Department, Messrs. A. Béliveau and A. Pellerin, whose salary had been put at the rate of \$700 per annum each, at a meeting of the City Council, held on the 6th February last.